

INLEDNINGEN

ur

BOKEN OM LIVET EFTER DETTA

av

Bô Yin Râ

Mer information om boken finns på:

<http://www.boyinra-stiftelsen.se>

BÔ YIN RÂ

**BOKEN OM
LIVET EFTER DETTA**

Översättning från tyska originaltexten av

ULF RINGSTRÖM

WIDINGS STIFTELSE

STOCKHOLM

Bô Yin Râ's borgerliga namn var
Joseph Anton Schneiderfranken

Anna Widings första översättning på 1920-talet har inspirerat söner,
sonsöner och hängivna läsare till utgivning av dessa böcker.

Andra upplagan

Nyöversättning från tyska originaltexten av
Ulf Ringström

Första svenska upplagan gavs ut 1954.

Bokens originaltitel:
DAS BUCH VOM JENSEITS

ISBN-3-85757-000-8

Utgavs på tyska första gången 1920, och en utvidgad upplaga 1929,
båda i München. Fjärde upplagan utgavs 1978 på tyska språket av
Kobersche Verlagsbuchhandlung, Bern, Schweiz.

Copyright: Widings Stiftelse

Fälths Tryckeri, Värnamo, 1993

Inledning

Dessa tre avhandlingar skall — så långt det är möjligt genom ordets förmedling — ge dig en föreställning om vad som väntar dig när ditt jordekroppsliga livs utslocknande skiljer dig från denna *fysiskt-sinnliga* tillvaro.

Liksom en resehandbok berättar för dig om länder på jorden som du aldrig sett, så skall du nu här få veta det nödvändigaste om det för dig ännu obekanta ”land”, som du en gång efter döden kommer att uppleva — vare sig du nu kan tro på möjligheten av ett sådant upplevande eller ej.

Denna bok skall samtidigt befria dig från många villfarelser, som förut hållit dig i bojor, när du tänkt på de avlidna, som du älskat på jorden.

Räddhågad tro såväl som överspänd vidskepelse från äldre eller senare tid har hopat så talrika fantasi-bilder på varandra i fråga om ”den andra sidan”, att det är nödvändigt att rensa upp detta virrvarr, så att det inte längre kan förvirra dina föreställningar.

De *enda* som kan säga något verkligt *autentiskt* om livet efter den synliga jordekroppens död är några få jordemänniskor, vilka av egen säker *erfarenhet* känner det liv som *icke* behöver en jordekropp, fastän de såsom du ännu i jordisk tillvaro prövar på jordens lidande och glädje. . .

Såsom en av dessa få på-andra-sidan-medvetna ger jag här vad som kan förmedlas med hjälp av ordet, då vi förnimmer tidens längtan, som med full rätt väntar, att inget av det längre skall förbli ”hemlig kunskap”, som — om än *blott ett fåtal* — människors medvetande någonstädes och någon gång erfarit som andlig upplevelse.

Måtte det som jag har att säga dig tjäna till ditt bästa.

Må det lyckas mina ord att väcka din innersta självförnimmelse, så att *ur dig själv* den *visshet* växer fram, som allena kan skydda dig mot såväl steril skepticism som okritiskt accepterande av allehanda drömbilder, som härstammar från bedårade eller alltför upprörda mänskliga hjärnor!

I dig själv skall du finna den måttstock med vilken du hädanefter kan pröva, hur mycket sanning och hur mycket villfarelse det finns i de föreställningar, som jordemänniskan skapat sig från äldsta tider för att kunna uthärda dunklet kring de olösliga gåtor, som träder fram för henne, så snart hon står inför en död.

Här kommer det icke an på vad du *håller för sant*, ty de ting, som jag här talar om, är oberoende av ditt instämmande eller avböjande, och jag ger dig här inte någon troslära utan visar dig en verklighetens existensform, som du tills vidare inte kan lära känna på

annat sätt än genom förmedling av föreställningsbilder uttryckta genom det mänskliga språkets ord.

Tids nog kommer du också *erfarenhetsmässigt* att lära känna detta område av verkligheten, i vad det berör dig. . .

I alla tider har de som varit medvetna om livet efter detta betygat dess verklighet, men deras vittnesbörd har blivit ett byte för obehöriga och ansvarslösa ordförfalskare, så att du nu måste få hjälp, om du vill lära dig klara ut vad som *måste* klarläggas, så att inte *samtidigt* med virriga fantasters hjärnspöken också verklig sann kunskap råkar ut för missaktning från alla som förnimmer rent och klart.

Om du vill fatta vad som här gives dig, så gör dig fri från alla förutfattade åsikter, men lyssna då och då i ditt innersta, ty just där skall, om du blott villigt förmår ge akt på det, alla svar givas dig på de frågor, som min skrift lämnar obesvarade, därför att *du själv* måste lära dig besvara dem. — —

Det handlar sannerligen inte om att värva anhängare för en religionsfilosofisk hypotes eller om ett försök att stifta en ny religion — utan om ett vittnesbörd om den *andliga* (icke uttänkta!) *urupplevelsen*, som stått vid alla stora *av Guds ande* födda religioners vagga. . .

Följaktligen förutsätter inte heller en levande förnimmelse av det som här läggs fram på *något sätt* ett *bortvändande* från nedärvda och helighållna religioner utan uppkommer snarare varhelst värdiga gamla religionsformer och trossatser ännu är ett *verkligt* livsbehov, och bringar *fördjupning* och trons *befästande* och *underlättar förmågan att tro*.

För dem, som för länge sedan vuxit ifrån alla konfessionella band, skall mina ord på nytt bereda vägen till de andliga områden, som alltid varit föremål för jordemänniskans högsta *längtan*, även om hennes förfäders trosformer *inte* lyckats föra henne till den varmt efterlängtade uppfyllelsen i en form som hon kan fatta.